

الباب الثاني

النظريات

الباب الثاني يحتوي على النظريات ، التي تحدّث حول : تعريف التعليم

السياقي، تعريف المفردات، تطبيق التعليم السياقي في التعليم المفردات —

أ. تعريف التعليم السياقي

نشأت السياقية من الإنجليزي (Contextual) ذات المعنى اتباع السياق أو في

سياق. بالعام، كلمة السياقي بمعنى: الأمر الاعتبار له، نات الصلة، وهناك علاقة أو

صلة المباشرة، اتباع السياق، وما احتمال قصدا ومعنا وفائدا. وما الاصطلاحى،

كانت تعليم السياقي بعض تعريفات، ومنها قول سانجايا (Sanjaya) في هيري

جونوان (Heri Gunawan) كما يلي:¹

أ. أكد تعليم السياقي مشاركة الطلاب في ادراك المواد، يعني أن التعليم توجيه

على خبرة الحياة المباشرة.

ب. ادفع تعليم السياقي الطلاب لإيجاد العلاقة بين المواد الذي درس وحال الحياة

الحقيقي، يعني أن الطلاب مطلوب لتكون قادرةً على ادراك العلاقة بين خبرت

التعليم في المدرسة و في الحياة الحقيقي.

¹ Heri Gunawan, *Kurikulum dan Pendidikan Agama Islam*, (Bandung : Alfabeta, 2013) h.

ج. ادفع تعليم السياقي الطلاب لتنفيذه في حياة اليومية، يعني أن التعليم ليس على

فهم المواد فقط، بل ذلك أن تلوين السلوك في حياة اليومية.

كان الرأي أن عملية تعليم اللغة العربية ضعيف و قليل في النجاح. يقضى

الطلاب الوقت الطويل لتعلم اللغة العربية (من المدرسة الابتدائية الى الجامعة)

ولكنهم لم يقدروا كفايات اللغة السابقة — اذا كان طالب ماهر باللغة العربية في

المدرسة ، طبعاً، ليس تلك الكفاءة من المدرسة فحسب ولكن من المعهد او البيئة

بنفسه — وبذلك فينبغي يُعمل إرتقاء النوعية في عملية تدريس اللغة العربية.^٢

وعند رُسمان التعليم السياقي هو حجر الزواية في تفكير في التعليم السياقي ، يعني

بنيت المعرفة للإنسان قليلا قليلا الحاصا قابلة للتوسيع عن طريق سياق المحدودة .

ليست المعرفة مجموعة من الحقائق ، مفهوم القاعدة أنه على أستعداد المتخذة

وتذكرت — يجب أنبني الإنسان مع العلم بأن يعطي معنى من خلال تجربة

حقيقية.^٣ وهناك كثيرة من الكفايات التي يُعلمها الأساتذ في المدرسة و المعهد

الإسلامية لإرتقاء النوعية في عملية تدريس اللغة العربية ، ولكن الإحتلاف في

توجيه. توجيه المدرسة لتنمية كل من المهارة اللغة و أما توجيه كثير المعهد السلافي

² Suja'i, *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Semarang : Walisongo Press, 2008), h. 1

³ Rusman, *Model-Model Pembelajaran Profesionalisme Guru*, (Malang: Misykat, 2005), h.

لتنمية مهارة القراءة ومهارة الكتابة فحسب الذي يهدف أن يفهم كتب الإسلام،
مثلا : القرآن الحديث و الفقه و غير ذلك.

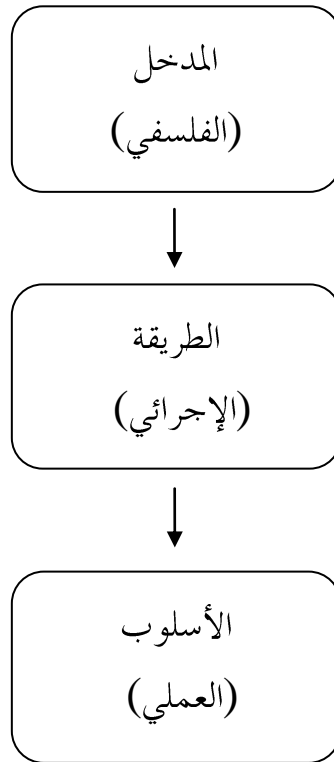
أن يؤهّل في فهم اللغة العربية و لا عليه يعلمها إلى الآخرين و العكس . شرح
أحمد فوئد إيفندي في طريقة تعليم اللغة العربية فا الأساتذ يقدرّون ثلاثة أحوال :
أولا مهارة لإستعمال اللغة ثانيا معرفة عن اللغة و ثقافة العربية ، و ثالثا مهارة لتعليم
اللغة العربية . مما يتعلق بتعليم اللغة العربية كلغة الثاني في اندونيسيا فصار الطريقة
التعليم اللغة الأجنبي تطوير إستمرارا مع تطوير علم اللغة و علم التربوي و علم
النفس —^٤ ثم من نتائج البحث العلم في مجال التعليم فظهر كثير من المدخل و
الطرق الجديدة في تعليم اللغة.

كان تدريس اللغة العربية ثلاث اصطلاحات التي يحتاج ليفهم المعنوية و
الفكرية يعني و المدخل و الطريقة و الأسلوب . شرح ادوارض انطنى (Edward
Antoni) ثلاث فكرات التالية : أولا المدخل يعني كل إفتراض بمناسبة حقيقة
اللغة و التعليم اللغة. و الطريقة يعني كل خطة الموائد اللغة بنظام خاص بناء على
المدخل ثابتا. و اما الأسلوب يعني تطبيق عملية الخاصة في الفصل التي تناسب ان

⁴ Ahmad Fuad Efendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, (Malang: Misyka, 2005), h. 1

يختار بالطريقة و المدخل. و بذلك موصوف المدخل بالفلسفي و الطريقة بالإجرائي و الأسلوب با لعلمي .^٥

علاقة بين المدخل و الطريقة و الأسلوب



وعلى الأستاذ تنمية التخطيط و الإختيار الإستراتيجية المناسبة في التعليم اللغة العربية — إستعمال الإستراتيجية المضبوطة ستأثير ابداع حال التعليم ستأثير وجعل الطلاب سريرا وحماسة في تعلم اللغة العربية . بين المحاولات لترقية تعليم اللغة يعني استخدام المدخل الجديد، مثلا : التعليم السياقي .^٦ كأن وُجد تعليم الساقى في

⁵ Ibid., h. 6-7

⁶ Suja'i, *Inovasi Pembelajaran.....*, h. 41

وقت الماضي ولكن كثيرا من المدرسة في اندونيسيا في إندونيسيا لم يستخدمه في تعليم اللغة العربية .

والحاضر عُرّف و تطوّر المدخل التدريس الذي سُمي التي التعليم السياقي —
 ذلك التطوّر أستعمل قسم الجُنزال التربوية الإبتدائية و المتوسطة (Dirjen Pendidikan Dasar dan Menengah) المواطن وزارة التربية — هذا المدخل تطوّر
 لإجابة عن مسائل التدريس — مثلا : كيف كيفية حسنة لإتصال صيغة التي علم
 في المواد الدراسية المعينة حتى مُتعلّم يستطيع أن يُذكر اطوال ذلك الصيغة —
 وكيف المعلم يواصل فعّالا مع الطلاب الذين يسئلون عن دافع الشيء ، معنى شيء
 ، وعلاقة من كل مواد —

وكيف يفتح فهم التفكير المتنوعة من الطلاب إلى انهم يتعلمو الصيغة الكثيرة
 ويتعلقها بحياة يومية.^٧

١ . مفهوم التعليم السياقي و أهدافه

فلسفة التعليم السياقي تعتمد على جون ديوي (Jhon Dewey) في السنة

١٩١٦ عن طريقة التعليم التي تتعلقها بتجريبية الطلاب و رغبتهم —^٨ ظهر

تعليم السياقي من التفكير الجديد أن الطلاب سيتعلّمون خيرا إذا أُنهم ذو تجريبية

⁷ Rikhlatal Ilmiah, *Aplikasi CTL Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Artikel, tidak diterbitkan

⁸ Nurhadi, *Pendekatan Kontekstual*, (Malang: Univ. Negeri Malang Press, 2002), h. 8

من كل مدروس و لا عارف به — وبهذه صيغة يُرجى نتائج التعليم السياقي أبلوغ لطلاب — عملية التعليم الطبيعية بشكل الأعمال الطلاب عملا و تجرية و ليس تحويل المعرفة المعلم إلى المتعلم، الإستراتيجية أفضل من نتائج التعليم — وجيبة المدرّس يساعد الطلاب لوصول أهدافهم ، المدرس أكثر أن ينظم الإستراتيجية من عطاء الأخير، يدير المدرّس الفصل كفرقة التعاون ليوجد المعنى معا —⁹ المدرّس كالوسيلة في عملية التعليم فحسب و طلب الطلاب الأخبار بأنفسهم مع الغير، ثم وجد الطلاب الأخبار من البيئتهم وإجتماعهم كتجربة الجديدة —

عند نور هدى التعليم السياقي هي صيغة تعليمية تركز الامواد الدراسية التي تتعلق بحيات الطلاب اليومية وتهدف إلى قدرتهم على تطبيق علومهم في حياتهم اليومية حتى يشعروا بأمية العلوم التي يكتسبونها من عملية التدريس في الفصل —¹⁰ تعليم السياقي هي نظام التعليمية يحصل المعنى بتعليق الامواد الدراسة و حياة الطلاب يومية —¹¹

⁹ Imam Suyitno, *Memahami Tindakan Pembelajaran*, (Bandung: PT. Refika Aditama, 2002), h. 59

¹⁰ Hadi, *Pendekatan Kontekstual...*, h. 13

¹¹ Suja'i, *Inovasi Pembelajaran...*, h. 82

أما عند إئتلاف واشنطن الرسمي (The Washington State Consortium) لتعليم السياقي هو تدريس يمكن الطلاب لتعزيز وتوسّع وتطبيق ومعرفتهم الأكاديمية ومهارتهم في تشكل المادة في المدرسة و خارج المدرسة لتفوق على كل مشاكل حياة الحقيقة — تحدث التعليم السياقي عندما طالب ينطبق ويواجه ما يُعلّمهم بإرجاع المشاكل الحقيقية إرتبطت أدوارهم ومسؤولياتهم كأفراد عائلة ومواطنون و الطلاب و اعمّال.

وعند مركز على تعليم و العمل في الجامعة ويسجونسين — مادسون (Center on Education and Work at the University of Wisconsin-Madison) التعليم السياقي هو صيغة التعليم بأن يساعد المدرسين يرتبطون بين محتوى المادة الدراسية وحالة العالم الحقيقي ويجفّزان الطلاب لجعل الإبتاطات بين المعرفة وتطبيقاتها إلى حياتهم كأفراد عائلة ومواطن و عمّال ويشغلون في العمل.^{١٢}

شرح جونشون (Jhonson) أن تعليم السياقي " تعليم السياقي يمكن الطلاب لربط بين محتوى المواد الدراسية و السياق الآني صحيفتهم اليومية يعيش لإكتشاف المعنى . يكبر سياقهم الشخصي علاوة على ذلك، بتزويد الطلاب التحريية الجديدة التي تحفّز الدماغ لجعل الإتصال الجديد ولذلك ، لإكتشاف

المعنى الجديد^{١٣} هذه الحال بمعنى ممكن تعليم السياقي يتعلق المواد الدراسية بأعمال اليومية ليوحد المعنى — أعمال تعليم السياقي لا يحفظ المواد الدراسية في الفصل فحسب ولكن يطلب تجريبية من خارج الفصل .

تعليم السياقي هو نظام يحفر الدماغ ليرتب الأنماط الذي يوجد المعنى. العليم السياقي هو نظام التعليم المناسب بالدماغ ويتعلق المواد الدراسية بحياة الطلاب يومية ليوحد المعنى —^{١٤} يدعو التعليم السياقي الطلاب في أعمال مهمة ليتعلق المواد الدراسة وحياتهم — وبارتباط بينهما نظر الطلاب المعنى في الوجبة المدرسية — حينما يرتب الطلاب المشروع او يوجد المسائل الجاذبة وحينما يقبلون المسؤولية ويطلبون الأخبار ويسبحون الخاتمة. سيتعلق الطلاب المواد الدراسة بحياة يومية ثم يوجدون المعنى بهذه الكيفية .^{١٥}

أما أهداف التعليم السياقي أن يساعد الطلاب ليوحد المعنى من المواد الدراسية بتعليقها في حياة يومية — وعلاقته بتعليم اللغة العربية يساعد الطلاب ليوحد المعنى من أهمية اللغة العربية في حياتهم لكي يشعروا اللغة العربية كحاجة لحياة إجتماعية —

¹³ Kokom Komalasari, *Pembelajaran Kontekstual*, (Bandung: PT. Refika Aditama, 2011), h. 6

¹⁴ Elaine B. Johnson, *Contextual Teaching & Learning*, (Bandung: Mizan Media Uama, 2007), h. 57

¹⁵ *Ibid...*, h. 35

٢. مبادئ تعليم السياقي

ملك التعليم السياقي بعض المبادئ الأساسية. وذلك يقصد على الطلاب لتطوير طريق تعليمهم، وتعلق بما الذي يُعرف في المجتمع دائماً، يعني عن التطبيقات والمفاهيم المستعادة. وأما المبادئ التعليم السياقي كما يلي:^{١٦}

- (١) تأكيد على حل المشكلات
- (٢) ان عرف على التعليمية تجري في مختلفة السياقات، كمثل المنزل، واجتمع، ومكان العمل
- (٣) أن يعلم الطلاب لتوجيه تعليمهم حتى يصيرو متعلمين النشطة والسيطرة
- (٤) تأكيد التعليم في سياق الحياة الطلابي
- (٥) تشجيع على الطلاب لتعليم الإتحاد
- (٦) استخدام على تقييم الأصيلة

¹⁶Hosnan, *Pendekatan Saintifik dan Kontekstual dalam Pembelajaran Abad 21* (Bogor : Ghalia Indonesia, 2014), h. 275

٣. خصائص التعليم السياقي

هناك كثير من آراء العلماء التربوي عن خصائص التعليم السياقي وبينهم كمايلي^{١٧} :

- أ. عملية التعليم في السياق الحقيقي هي يُوجّه أهداف التعليم لتقدير المهارات على السياق الحياة اليومية أو تعلّم في مكان الحياة.
- ب. التعلّم ذو المعني — يعطى الفرصة لطلاب النشاطات المعنوية —
- ج. التعلّم بالعمل — ليس الطلاب حفظ المواد الدراسية فحسب ولكنهم تعلّم بالعمل في الفصل او الخارج الفصل —
- د. التعلّم في مجموعة . عملية التدريس في الفصل فرقا لكي الطلاب تتبادل وتدور فيها معرفة الواحد إلى الآخر تعاوناً ومناقساً وتصحيحاً—
- هـ. التعلّم للمعرفة بعضهم البعض — إشتعر الطلاب من عملية التعليم المتساوي والتفاهمي —
- و. عملية التعليم نشيطة وإبكاريا و إنتاجيتا و إعمل سويتا —
- ز. التعلّم بينما يتمتع بالنشاط أي ابداع حال التعلّم اللغة المريح —

¹⁷ Mansur Muslich, *KTSP Pembelajaran Berbasis kompetensi dan Kontekstual*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2008), h. 42

وشرح نور هدى خصائص تدريس السياقي ببساطة يعني : اولا
التعاون ثانيا المريحي ثالثا تعلّم بالحماسة رابعا التعليم بالكميل خامسا المواد
الدراسية من مصادر متنوعة سادسا الطلاب النشيط سابعا الإستراك مع الآخر
ثمانيا الطلاب الناقدة وتاسعا المدارس الإبكارى.

الجدول ٣.١

إختلاف بين التعليم السياقي و التعليم التقليدى^{١٨}

| نمرة | التعليم السياقي | التعليم التقليدي |
|------|---|-------------------------------|
| ١ | تورّط الطلاب عمليًا فى عملية التدريس | الطلاب كمستلم المعلومات سلبيا |
| ٢ | تعلّم الطلاب مع أصدقائهم بالإجتماعية والمناقشة | تعلّم الطلاب نفسا نفسا |
| ٣ | يتعلّق عملية العتعليم بحياة يومية | عملية التليم التجريدي والنظري |
| ٤ | بُني السلوك على الإنصاف نفسهم | بُني السلوك على التهويد |
| ٥ | تُطوّر المهارة على فهم المعلومات | تطوّر المهارة على تدريبات |
| ٦ | الجائزة لعمل جيد الرضائية | الجاهزة لعمل جيد الإطراء |
| ٧ | عُلّم اللغة بالمدخل الإتصالي | عَلّم اللغة بالمدخل الهيكلي |

¹⁸Komalasari, *Pembelajaran Kontekstual...*, h. 18-19

| | | |
|----|-----------------------------------|---|
| ٨ | فهم الرمز إستخفافات بين الطلاب | الرمز صحيح مطلق هناك اثنائي إمكانان فهم الرمز الخطاء او صحيح |
| ٩ | سئل الطلاب لمسؤولية على التدريسهم | ثبت المدرس عملية التدريس |
| ١٠ | التقويم من نشاطات الطلاب | التقويم على الإختيار فقط |
| ١١ | حدث التدريس في إمكانية كثيرة | حدث التدريس في الفصل |
| ١٢ | العقاب من سوء الخلق الندامة | العقاب من سوء الخلق التعزير |
| ١٣ | حسن خلق الطلاب من الحافز الجوهرية | حسن خلق الطلاب من الحافز العرضي |
| ١٤ | يُفضل التقدير على تجريبية الطلاب | التدريس لا يهتم على تجريبية الطلاب |

٤. العناصر تعليم السياقي

قالت ديتجن دكدسمن (Ditjen Dikdasmen)، أن التطبيق التعليم السياقي (CTL)، له سبعة عناصر مختلفة، وهي البنائي (Constructivism)، والاستعلام (Inquiry)، و السؤال (Questioning) و تعليم المجتمع (Learning Comunity) والمثالي (Modelling) والإنكاس (Reflexion) وتقويم الحقيقي (Authentic

١٩ — Assesment)

أ. البنائي (Constructivism)

الفلسفة البنائية هي أساس التعليم السياقي الذي يعتقد بأن العلوم تزداد قليلا قليلا وتتسع في قرنها المحدودة في بنية الإنسان معريفية ، وليس الحقائق التي نستفد منها مباشرة، بل لابد أن نبناها ونقارنها في مجال الحياة الواقعية و الطالب في هذه الفكرة يجب عليه أن يتعود بحل المشكلات و ابداع الشيء جديد و مفيد بنفسه ولنفسه، لأن المدرس لا يقدر على إعطاء كل معلومات التي يحتاج اليها الطلاب في مواجهة الحياة —^{٢٠}

ب. الاستعلام (Inquiry)

هي جزء الألباب عن التعليم السياقي، لأن المعرفة الطلاب ليس من تدكر المعلومات، بل هي عملية الإيجاد المادة من أنفسهم. وهذه العملية دائرة تتكون على الملاحظة (observation) و السؤال (questioning) والفرضية (hipotesis) و جمع الحقائق (data gathering) والإستنتاج (conclusion)^{٢١}

ج. السؤال (Questioning)

²⁰Hadi, *Pendekatan Kontekstua...*, h. 33

²¹Nadhirin, *Model Pembelajaran Contextual Teaching and Learning (CTL)*, dalam <http://nadhirin.blogspot.com/2018/04/model-pembelajaran-contextual-teaching.html> diakses pada 16 Maret 2018 pukul 19.00 WIB

إن العلوم التي يكتسبونها الناس يصدر من أسئلة أولاً، قبل ان يعرف أحد " الفعل المضارع " يسأل في نفسه " ما هو الفعل المضارع ؟ " — السؤال هو أهمّ الإستراتيجية في عملية التدريس السياقي — لأن السؤال تعتبر أنشطة نافعة للمدرس ليدفع بها الطلابه و ليرشدهم و ليرسدهم و ليقومهم في مهارتهم المعرفية وتفيد الطلاب وليبحثوا بها العلوم و المعلومات أو لتأكيد ما قد علموا أو لتركيز اهتمامهم بها لم يعلموا.

د. تعليم المجتمع (Learning Comunity)

أشار هذه التعريف أن حصيلة التعليم تُوجد من تعاونية بالأخرى — وُجدت حصيلة التعليم من عملية التحادث بين الأصدقاء و الفرقة و بين فقيه ألى لم فقيه — يحصل هذه العملية اذا كانت اتصلُ النشاط بين كل فرقة التي تخاطبَ في عملية التعليم —

هـ. المثالي (Modelling)

في الأصل ، القدوة تنفيذ عن ما فكر ، ويعرض ما المدرّس على الطلاب و يعمل ما يشاء حتى يعمل الطلاب كما شاهد . في تعليم السياقي ،

المدرس هو لا غير واحد المدخل . ليدبر المدخلُ بوَرت الطلاب فيحضره

من الخارج^{٢٢}

و. الإنكاس (Reflexion)

هي الطريقة الفكر والإجابة عن ما درس أو ويصبر عن ما عمل . وفي

تحقيق التعليم، يحضر المدرس لحظة من الوقت حتى يقوم بالإنكاس

الطلاب و إجابة المباشرة عن ما توجد —

ز. تقويم الحقيقي (Authentic Assesment)

عملية جمع الحقائق تعطى تصوّراً عن تطوير الطلاب — في التعليم

السياقي ، قد احتاج المدرّس أن يعرف تطوير الطلاب لأجل تثبيت أن

وجد الطلابُ تعليماً صحيحاً — بؤرة التقويم على إجراء المواجه

السديد و السياقي فيقام التقويم على عملية أو النتيجة —

٥. إمتياز تعليم السياقي و نقصانها

²² Nadhirin, *Model Pembelajaran Contextual Teaching and Learning (CTL)*, dalam <http://nadhirin.blogspot.com/2018/04/model-pembelajaran-contextual-teaching.html> diakses pada 16 Maret 2018

وأما إمتياز تعليم السياقي و نقصانها كمايلي :

أ. الإمتياز

١. أن يؤكد التعليم السياقي أنشطة تفكير الطلاب كاملا بجسدي أو

عقلي.

٢. سيكون التعليم السياقي لدى الطلاب أن يتعلموا بلا حفظ، ولكن

بعمليّة ذوي الخبرة في حياة الحقيقي.

٣. كان الفصول في تعليم السياقي ليس المكان للحصول المعلومات، بل

هو مكان لإختبار أخبرات الطلاب في الملعب

٤. يتم مواد التعليم من أنفسهم، وليس إعطاء من الآخر.

ب. النقصان

١. تطبيق تعليم السياقي هو ما صعبة لتنفيذه في سياق التعليم.

٢. وذلك يستغرق وقتا طويلا.

ب. مفهوم المفردات

١. تعريف المفردات

المفردات جمع من مفردة. المفردات لغة تحتوى على معانا كثيرة منها، كما ذكرت في القاموس الإنجليزية – الإندونيسية الذي افه ايقولس (Echols) وشاذلي (shadily) هي قائمة الكلمة.^{٢٣} المفردات هي جزء مهم من مكونات اللغة، سواء في استخدام اللغة في الشفوية و الكتابة.

يقسم هاري موكتي كريدالاكسانا (Harimukti Kridalaksana) في القاموس اللغوى المفردات إلى ثلاثة معاني، هي : اولا عنصر من عناصر اللغة الشامل على المعارف عن المعنى و استخدامها في اللغة، ثانيا الكلمات التي يستوعب عليها المتكلم و الكاتب أو لغة ما وقائمة الكلمات، ثالثا قائمة الكلمات المنظمة مع البيان الموجز مثل القاموس —^{٢٤}

المفردات واحدها مفردة وتقصد بها : اللفظة أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى سواء كانت فعلا أم اسما ام أداة.^{٢٥} المفردات هي أهمية عناصر اللغة ، المفردات هي ما أصغر مما تعين قوة اللغة — كل لغة لديها المفردات المختلفة— و اللغة العربية وفقا الخبراء غنية

²³ Jhon M. Echol dan Hasan Shadily, *Kamus Inggris Indonesia*, (Jakara : PT Gramedia, 2003) h. 631

²⁴ Harimukti Kridalaksana, *Kamus Linguistik*, (Jakarta : PT Gramedia, 1982) h. 114

^{٢٥} اتحاد مدرس اللغة العربية باندونيسيا، دور اللغة العربية ، (يوكيا كرتا : يدنيا فريس ، ٢٠١١) ص — ٧١

بالمفردات، و بالخصوص على المفاهيم المتعلقة بالثقافة وحياتهم اليومية —^{٢٦}
 إما من إستخدامها شفوية أو خطبة — وهي من قاعدة تنمية المهارات اللغة
 العربية—^{٢٧}

٢. اقسام المفردات

إن مفردات اللغة _ أي لغة _ متباينة و مختلفة من حيث أنواع كثيرة،
 فمثلاً: من حيث عدد حروفها و سهولة نطقها و كتابتها. كذلك من حيث
 التجريد و المحسوس فهناك كلمات تدل على اشياء محسوسة و تدرك باحدى
 الحواس الخمس المعروفة. كما أن هناك مفردات لاتدرك بالحواس و تسمى
 المفردات المجردة مثل (الحرية, و الصداقة, و الأمانة...).

تنقسم المفردات أو الكلمة في اللغة العربية إلى ثلاثة أقسام : اسم و

فعل و حرف —^{٢٨}

(١) الإسم : مادّل على معنى في نفسه غير مقترن بزمان — مثل :خالد

فرس ماء —^{٢٩}

²⁶ Hermawan, *Metodologi Pembelajaran...*, h. 64

²⁷ M. Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam*, (Malang : UIN Maliki Press, (Anggota IK API), 2010) h.33

^{٢٨} فؤاد نعمة ، ملخص قواعد اللغة العربية، (بيروت : دار الثقافة الإسلامية، د — س —)ص — ١٧

^{٢٩} مصطفى الغلاييني ، جامع الدروس العربية ، (قاهرة : دار الحديث ، ٢٠٠٥) ص — ٣

(٢) الفعل : : مادلاً على معنى في نفسه غير مقترن بزمان معين — كان

ماضياً أو حالاً أو استقبالياً— مثل : جاء— نصر— ذهب

(٣) حرف : مادلاً معنى في غيره .^{٣٠} تعريف الآخر من الحرف هو مادلاً

معنى اذا تركيب مع غيره من الإسم و الفعل مثل : هل— إلى— في —

٣١

٣. أساس إختيار المفردات

وأما الأسس في إختيار المفردات وهي كالتالي :^{٣٢}

أ. التواتر (Frequency)

تفضّل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها ، مادمت متفقة معها في

المعنى — وتسيّثار فيها قوائم المفردات التي أجرت حصر الكلمات

المستعملة وبيّنت معدل تكرار كل منها —

ب. التوازن أو المدى (Range)

^{٣٠} النفس المراجع —، ص — ١٠

^{٣١} اغوس صاحب الخبرين ، أوضح المناهج ، (مصر : الأزهرى ، د.س.)، ص ٣٠

^{٣٢} رشيد أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (مصر : إيسيسكو ، ١٩٨٩) ص — ١٩٥

تفضل كلمة التي تستخدم في اكثر من بلد عربي على تلك التي توجد
 بلد واحد — يفضل أن يختار الكلمة التي تلتقي معظم البلاد العربية على
 اسخدمها—

ج. المساحية (Availability)

تفضل الكلمة التي تكون في متناول المفرد يجدها حين يطلبها — والتي
 تؤدي له معنى محدد — ويقاس هذا بسؤال الناس عن الكلمات التي يستخدم
 موئها في مجالات معينة —

د. الألفة (Familiarity)

تفضل الكلمة التي تكون مألوفة عند الأفراد على الكلمة المجهورة نادرة
 الاستخدام — مثل كلمة ((شمس)) تفضل بلا شك على كلمة ((ذكاء))
 وإن كان متفقين في المعنى —

هـ. الشمول (Coverage)

تفضل الكلمة التي تعطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي
 لا تخدم إلا مجالات محدودة — فكلمة ((بيت)) أفضل في رأينا من كلمة
 ((مترل)) — وإن كانت بينهما فروق دقيقة — إلا أنها فروق لا تهم
 الدراسي في المستويات المبتدئية خاصة — إن كلمة ((بيت)) تعطي عداد

أكبر من المجالات ، مثل : بيتنا ، بيت الله ، بيت الابرة (البوصلة) — — —

الخ

و. الأهمية (Significance)

تفضل الكلمة التي نشيع حاجة معينة عند الدراس على تلك الكلمة

العامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها قليلا^{٣٣}

٤. اهداف في التعليم المفردات اللغة العربية

أما اهداف العامة في التعليم المفردات اللغة العربية هي :

(١) يعرف المفردات الى الطلاب بوسيلة المقروء أو فهم المسموع

(٢) يدر الطلاب ليتلفظ المفردات بالجيد و الصحيح لأنها تصل إلى المهارة

الكلام و القراءة

(٣) ليفهم معنى المفردات واستطاع لتطبيقها اما الكلمة الحقيقية او مجازية

(٤) استطاع عبر الفكر بالمفردات في الكلام أو في الكتابة يناسب بالقرينة

الصحيحة

^{٣٣} الدكتور أحمد رشدي، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليب (الرياض : إيسيسكو : ١٩٨٩) ص

٥) لا يزداد تدريس المفردات أن طلاب يجنون عليهم أن يحفظوا عددا من الكلمات ، ولكن المراد منه أن طلاب يقدرّون على فهم معانيها و استخدامها في الجملة في ناحية من النواحي الإتصال شفوية كانت أم

تحريرية —

٥. تعليم المفردات

إن التعليم عامل من عوامل التربية وينحصر إيصال المعلومات إلى ذهن وصك حواظف النشاء .ممسائل الغنون والعلوم. وعوامله ثلاث : هي المعلم والمتعلم والمعلومات. والمعلم هو الواسط بين العاملين الاخرين وهو الذي يختار من المعلومات المقدار اللازم للمتعلم،فعمله يتضمن دراسة المتعلم والعلم التام با المعلومات الدراسية وبخاصة مايلق منها على المتعلم حتى يسهل عليه إيصالها له مرتبة ترتيبا منطيقيا ومر تبطا بعضها ببعض —^{٣٤}

في عالم تدريس اللغات الاجنبية ،العديد من الخبراء يختلفون حول طبيعة اللغة، لكن هناك اجماعا على ان التعليم من المفردات هو مطلب اساسي من عملية تعلم اللغة الثانية.حتى يتم عرضها ايضا استخدام المفردات كشرط يجب ان يكون التقى في انشطة تعليم اللغة الثانية . ما هوالمقصود من قبل

^{٣٤} طلبة كلية المعلمين الاسلامية كوتنور ،التربية و التليما لجزء لاول (فونوروكو : دار السلام السنة) ص٣٠

شخص هو ان تعلموا المفردات هي وقد علمت ان حول معنى مجموعة من الكلمات في اللغة العربية.

وبعبارة أخرى، وقد إختصاص قدرة أو لغوية على صعيد ترجمة اللغة العربية في اللغة الاولى او اللغة التي كان يتقن في وقت سابق. اختصاص وشملت ايضا في كيفية تعليم الكلمات ترجمت جيد. وفي وقت نفسه ، رأى آخر يقول ان فهم ان تعلم المفردات وسائل تعليم لتحديد معنى وفقا لقموس معنى. ومع ذلك عند تدريس المفردات المشاهدة فقد هكذا ثم التعليم .يمكن ايضا ان يكون قال لا تلي الجوانب اللغة وظيفية.³⁵

وفي الزمني رأى الاخر يؤكد ان تعرف تعليم المفردات هي تعليم تحديد معناها وفقا لمعنى القموس. ولكن عند تدريس المفردات ينظر اليها ويمكن ذلك التعليم يقالم تكفى الجوانب اللغة بصفوة الوظيفة.

ج. تطبيق التعليم السياقي بالنموذج التعليم المثالي

قال برن (Bern) و اريكسون (Erickson) يبين خمسة من استراتيجيات في تطبيق التعليم السياقي، كما يلي :

³⁵ Anin Nurhayati, *Metodologi Pengajaran*, (Jakarta : Ciputat Pres, 2006), h. 27

١) التعلم القائم على المشكلة (problem-based learning) نهج الذي ينطوي على الطلاب في حل المشاكل من خلال دمج مجموعة متنوعة من المفاهيم والمهارات من مختلف التخصصات. ويشمل هذا النهج جمع وتجميع المعلومات، وعرض اكتشاف.

٢) التعلم التعاوني (cooperative learning) نهج المتبع في تنظيم التعلم باستخدام مجموعة صغيرة التعلم حيث يعمل الطلاب معا لتحقيق أهداف التعلم

٣) التعلم القائم على خطة (project - based learning) يركز منهج على مبادئ و المفاهيم الأساسية اللانضباط ، و يشرك الطلاب في حل المشكلات و المهام الأخرى ذات المغزى ، ويشجع الطلاب على العمل بشكل مستقل لبناء التعلم ، وينتج في النهاية عملا حقيقيا .

٤) خدمة التعلم (service learning) يوفر النهج الذي التطبيق العملي لتطور جديد للمعرفة و المهارات لاحتياجات المجتمع من خلال المشاريع والأنشطة .

٥) التعلم القائم على العمل (work-based learning) النهج حيث مكان العمل ، او مثل مكان العمل ، والأنشطة المتكاملة مع المواد الصيفية لصالح الطلاب و الأعمل .

المثالي احد من عناصر تعليم السياقي ، المثالي في تعليم السياقي هو

المهارات او معرفة و يستخدم المثالي الذي يقدر المقلد .